

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I

Codi de l'assignatura: 31406

Número de crèdits: 5 ECTS

Professora: Chün Chün CHIN

Despatx: 20.253

Idioma: Xinès i espanyol

Curs acadèmic: 2012-13

Competències específiques de la matèria

- Capacitat de desenvolupar la competència en llengua xinesa en registres acadèmics i professionals .
- Capacitat de comunicar oralment i per escrit .
- Capacitat de comprendre missatges orals i escrits de nivell intermedi en llengua xinesa .
- Capacitat d'usar les tecnologies de la informació per comunicar a través del xinès .
- Capacitat d'interaccionar amb usos i textos reals de la llengua xinesa .
- Capacitat de reconèixer , utilitzar , traçar , transcriure i pronunciar els caràcters del vocabulari acadèmic i professional de la llengua xinesa
- Capacitat de llegir i interpretar textos de nivell intermedi periodístics , literaris o comercials en xinès .
- Capacitat d' expressar-se i comunicar-se en xinès a nivell intermedi .
- Ús comunicatiu d'eines bàsiques que ofereixen les tecnologies de la informació i el coneixement per al processament i vehiculació de la informació a través del xinès i domini de les formes de transliteració més habituals i estandarditzades del xinès

Resultats d'aprenentatge

- Utilitzar comunicativament les estructures de la llengua xinesa.
- Conèixer i utilitzar el vocabulari de la llengua xinesa en diferents camps acadèmics i professionals.
- Conèixer i utilitzar les pautes retòriques i comunicatives del xinès oral i escrit en registres formals bàsiques per a usos acadèmics i professionals.
- Conèixer el sistema fonològic de la llengua xinesa i el seu ús fluid i correcte.
- Conèixer les pautes comunicatives i culturals associades a l'ús oral de la llengua xinesa.
- Conèixer i utilitzar els diferents registres del xinès per a usos acadèmics i professionals.

Temari

1. 男朋友女朋友
2. 电脑和网络
3. 打工

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I

Codi de l'assignatura: 31406

Número de crèdits: 5 ECTS

Professora: Chün Chün CHIN

Despatx: 20.253

Idioma: Xinès i espanyol

4. 教育
5. 中国地理

Metodologia

- Aprenentatge de la llengua xinesa a través de tasques i de continguts, des d'enfocaments competencials i comunicatius, en el paradigma metodològic del Marc Comú Europeu per a l'Ensenyament de llengües.
- Es fomentarà l'autonomia i la capacitat d'aprendre a aprendre amb un treball de tutoria personalitzada i adaptada a la interllengua de cada alumne concret per activar, fomentar i guiar i l'avanç de la competència comunicativa en xinès de l'alumne.
- Es farà un ús adequat al nivell de les tecnologies de la informació com a eina auxiliar d'aprenentatge.

Tecnologies de la Informació i Comunicació (TIC)

- Ús d'aula global (Moodle)
- Correu electrònic
- Recursos audiovisuals

Sistemes d'avaluació de l'adquisició de les competències

L'avaluació serà contínua: el seguiment presencial de la matèria és imprescindible per a l'avaluació del curs.

- El 75% és el resultat del seguiment del curs:
 - Participació activa i aportació personal en les activitats formatives plantejades dins de l'aula.
 - Proves de coneixement sobre els continguts i les competències de la matèria.
 - Elaboració de treballs individuals: enregistraments, redaccions, tasques i exercicis escrits.
 - Exposicions orals a l'aula
- El 25% de la nota correspon al treball final.

Bibliografia bàsica

TAO-CHUNG YAO & YUEHUA LIU, *Integrated Chinese: Simplified and Traditional Character Edition, Level 2 Part 1, Textbook*, Cheng & Tsui Company, 3rd Edition,

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I
Codi de l'assignatura: 31406
Número de crèdits: 5 ECTS
Professora: Chün Chün CHIN
Despatx: 20.253
Idioma: Xinès i espanyol

Boston, 2009.

TAO-CHUNG YAO & YUEHUA LIU, Integrated Chinese: Simplified and Traditional Character Edition, Level 2 Part 1, Workbook, Cheng & Tsui Company, 3rd Edition, Boston, 2009.

Bibliografia Complementària

白乐桑JOËL BELLASSEN & 刘嘉陵LIU JIALING. 《滚雪球学汉语》 *APRENDER EL CHINO RODANDO LA BOLA DE NIEVE*. Sinolingua. Beijing, 2009. ISBN 978-7-80200-643-0

么书君YAO SHUJUN, 王淑红WANG SHUHONG, ... 《发展商务汉语读写篇》 *DEVELOPING COMPETENC IN BUSINESS CHINESE*. Shanghai Foreign Language Education Press, Shanghai, 2010. ISBN 978-7-5446-1720-8

邱质朴QIU ZHIPU. 《说什么和怎么说?》 *WHAT TO SAY AND HOW TO SAY IT?* Renmin Chubanshe 江苏人民出版社, Jiangsu provincia, 1990.

Material multimedia complementari

Hebron Soft Ltd., LiveABC Interactive Corporation.
Practical Audio-Visual Chinese. (VCD)
A Kaleidoscope of Chinese Culture. Album 1 & 2. (Video)

Llibreries i contactes per a la compra dels llibres de text

- Librería DISMAR: Ronda Sant Pau, 25, Barcelona. Tel: 933 298 952
- Librería ALIBRI: Balmes, 26, Barcelona. Tel: 933 170 578
- CHINA-LINK, S.L. Avda. Galaxia, 17. Madrid. Telf: 917 299 155

Tasques puntuals

Comprensió oral

- Audició i comentari de fragments audiovisuals

Expressió oral

- Exposició oral individual o en grup
- Debat: proposició d'un tema, recerca d'informació, llista d'arguments a favor o en contra
- Simulacions i dramatitzacions

Comprensió escrita

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I
Còdi de l'assignatura: 31406
Número de crèdits: 5 ECTS
Professora: Chün Chün CHIN
Despatx: 20.253
Idioma: Xinès i espanyol

-Comentari de textos

Expressió escrita

-Redaccions
 -Resums de lectures i bloc/web

Estructures de la llengua

-Realització d'exercicis de lèxic, gramàtica etc
 -Pràctica de l'elocució formal: gravació de textos i de presentacions

Rutines de treball

Sessió a l'aula

1. Sessió plenària

1. Exposició oral + comentari
2. Lectura en veu alta i comentari d'un text escrit
3. Audició d'un fragment audiovisual i comentari
4. Activitat comunicativa de simulació o dramatització

2. Sessió de seminari

Preparació, execució o correcció de tasques específiques del seminari

3. Sessió de tutoria

Correcció i comentari de treballs escrits o orals

2012-31406 学习进度表

周数	星期	Martes 星期二	Jueves 星期四
1	07-ene	8 第六课 男朋友女朋友 介绍课程	10 第六课
2	14-ene	15 第六课	17 第六课 甲1组: 交滚雪球第三课就业作文、录音 乙组: "男朋友女朋友" 专题口头报告
3	21-ene	22 第六课 In词报告:	24 第六课 甲1组: 滚雪球第四课看电视 乙组: "男朋友女朋友" 专题口头报告
4	28-ene	29 第六课	31 结论

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I

Codi de l'assignatura: 31406

Número de crèdits: 5 ECTS

Professora: Chün Chün CHIN

Despatx: 20.253

Idioma: Xinès i espanyol

		In词报告:	讨论第六课、《非诚勿扰》 甲1组: 滚雪球第七课教育作文、录音 甲2组: 交第六课语法练习题与录音 乙组: “男朋友女朋友”专题口头报告
5	04-feb	5 第七课 电脑和网络 In词报告:	7 第七课 甲1、甲2组: 交滚雪球第九课网络经济作文、录音 乙组: “电脑与网络”专题口头报告
6	11-feb	12 第七课 In词报告:	14 第七课 甲1: 滚雪球第十课新职员作文、录音 乙组: “电脑与网络”专题口头报告
7	18-feb	19 第七课 In词报告:	21 第七课 甲1组: 滚雪球第十一课求职信作文、录音 乙组: “电脑与网络”专题口头报告
8	25-feb	26 结论 In词报告: 讨论第七课、短篇故事《电脑公司的秘密》 甲1、2组: 交《电脑公司的秘密》感想+词语表	28 第八课 甲1组: 滚雪球第十九课介绍王经作文、录音 乙组: “打工”专题口头报告
9	04-mar	5 第八课 In词报告:	7 第八课 甲2组: 交第七课语法练习题与录音 乙组: “打工”专题口头报告
10	11-mar	12 第八课 In词报告:	14 第八课* (结论) 讨论第八课、《求职须知》 甲1、甲2组: 滚雪球第三课就业作文、录音 乙组: “打工”专题口头报告
11	18-mar	19 没有课	21 没有课
12	25-mar	26 没有课	28 没有课 交作业最后期限 甲2组: 交第八课语法练习题与录音

第八课*: 在第二学期结束前若尚未完成第八课教学内容, 则将于第三学期完成之。

[备注]: 以上进度可能因上课情况而作调整。
如有更改, 则以老师上课更新资料为主。请常访虚拟教室, 注意更新。

甲1组、甲2组、乙组:

31406	作业种类	甲 组		乙 组
		甲1	甲2	
	《中文听说读写》 练习本	X	√	X
	《中文听说读写》 录音	X	√	X
其他 作	与《中文听说读写》主题相关之练习	√	√	X (部分)
	《滚雪球学汉语》作文练习	√	√ (部分)	X
	聊天室: 电影讨论	√	√	√
	短篇故事: 《电脑公司的秘密》 感想(150字), 词语表(20-30个词语).	√	√	X

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I

Codi de l'assignatura: 31406

Número de crèdits: 5 ECTS

Professora: Chün Chün CHIN

Despatx: 20.253

Idioma: Xinès i espanyol

业	In词文稿+口头报告+投影片: 两则	√	√	√
	与《中文听说读写》主题相关之专题报告*	X	X	√(三则)
	五则新闻(中翻西)	X	X	√(五则)

甲2组: 《中文听说读写》语法练习题与录音

《中文听说读写》语法练习题与录音	提交日期(录音交到虚拟教室)
男朋友女朋友	1月31日
电脑与网络	3月7日
打工	3月28日

甲、乙组: In词(流行语)报告:

文稿提交日期(虚拟教室)	口头报告+投影片日期(课堂)	报告同学姓名
1月20日	1月22日	
1月27日	1月29日	
2月3日	2月5日	
2月10日	2月12日	
2月17日	2月19日	
2月24日	2月26日	
3月3日	3月5日	
3月10日	3月12日	

乙组: 与《中文听说读写》主题相关之专题报告:

中国/台湾现象	文稿提交日期(虚拟教室)	口头报告+投影片日期(课堂)	乙组同学
男朋友女朋友	1月15日	1月17日	
		1月24日	
		1月31日	
电脑与网络	2月5日	2月7日	
		2月14日	
		2月21日	
打工	2月26日	2月28日	
		3月7日	
		3月14日	

甲1、甲2组: 《滚雪球学汉语》作文、录音练习

与《中文听说读写》 相对应主题	《滚雪球学》 作文、录音	甲组		作文提交日期	口头讲述内 (每周四)
		甲1	甲2		
(第八课)	滚雪球第三课 就业	√	X**	1月17日	1月17日
(第七课)	滚雪球第四课 看电视	√	X**	1月23日	1月24日
(第九课)	滚雪球第七课 教育	√	X**	1月30日	1月31日
第七课	滚雪球 第九课 网络经济	√	√	2月6日	2月7日
	滚雪球第十课 新职员	√	X**	2月13日	2月14日

Assignatura: Xinès oral per a usos acadèmics i professionals-I

Codi de l'assignatura: 31406

Número de crèdits: 5 ECTS

Professora: Chün Chün CHIN

Despatx: 20.253

Idioma: Xinès i espanyol

第八课	滚雪球第三课 就业	x	√	2月27日	2月28日
	滚雪球第十一课 求职信	√	√	3月13日	3月14日
	滚雪球第十九课 介绍 王经	√	x**	2月28日	2月28日

x** : 甲2组的同学仅做指定的部分，但在家里要预先阅读，以便在课堂里向甲1组同学提出问题或讨论。